





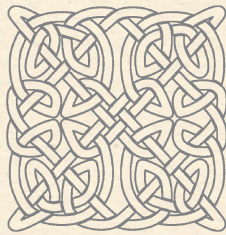
Мила Фуа

# МИФЫ И ЛЕГЕНДЫ КЕЛЬТОВ

Истории ирландских  
героев и божеств



*Аванта*



*«Все в этой чудесной стране словно вышло из волшебного сна. Столы  
ломались от яств, барды слагали чудесные истории, играла божественная  
музыка, а танцы в лунном свете дарили гостям чистый восторг...»*

# СОДЕРЖАНИЕ

<i>Предисловие</i> .....	10
<i>Словарь читателя</i> .....	12

## КНИГА ЗАХВАТОВ

<b>1</b>	
ТУАТА ДЕ ДАНАНН .....	16
<b>2</b>	
БИТВА ПРИ МАГ ТУИРЕД .....	26
<b>3</b>	
ПРИБЫТИЕ ГОЙДЕЛЕЙ.....	38
<b>4</b>	
ДЕТИ ЛИРА.....	46

## УЛАДСКИЙ ЦИКЛ

<b>5</b>	
ДЕЙРДРЕ И НАЙСИ.....	56
<b>6</b>	
КУХУЛИН.....	68
<b>7</b>	
КУХУЛИН И БИТВА ЗА БУРОГО БЫКА .....	84

## ФЕНИАНСКИЙ ЦИКЛ

8

ФИНН МАККУЛ И ЛОСОСЬ МУДРОСТИ.....100

9

ОССИАН ПЕРЕД ЗАВЕСОЙ.....110

10

НЕСЧАСТНАЯ ЛЮБОВЬ.....122

## ЛЕГЕНДЫ О МАГИЧЕСКИХ СУЩЕСТВАХ

11

ИЗ ЛЕСА.....138

12

ДОЧЬ КОРОЛЯ КРАСНЫХ КОЛПАКОВ.....150

13

СОКРОВИЩА ЛЕПРЕКОНА.....164

14

КОРОЛЕВА БАНШИ.....174

*Об авторах*.....184

*Список используемых источников*.....186

## ПРЕДИСЛОВИЕ

*Ирландия с ее зелеными холмами, высокими скалами, вечными ветрами и бушующим океаном всегда была страной сказочной, с богатой мифологической традицией. Населяющие кельтские легенды боги, герои, магические существа из царства фэй завораживают и переносят вас в мир волшебства и великих сражений. Следы священных животных ведут через заколдованный лес, а таинственные слова, словно сошедшие с древних менгиров, достигают сердца.*

*Истории, представленные в этой книге, дошли до нас из таких древних рукописей, таких как «Книга захвата Ирландии», написанная неизвестным автором в XI веке и повествующая о первых вторжениях в Ирландию, битвах между богами из рода Туата Де Данан и людьми, пытавшимися утвердиться на зеленом острове. В конце концов Кельты одержали победу над богами, которые, будучи вынуждены сдаться, «скрылись в тумане» и стали теми, кого мы знаем сегодня как «народ фэй».*

*Если первая глава этой книги посвящена ирландским божествам, то вторая повествует о подвигах одного из величайших героев Ульстера — Кухулине, персонаже знаменитой саги «Пхищение быка из Куальнге», считающейся основополагающим текстом ирландского национального эпоса.*

*Третий великий легендарный цикл Ирландии — это «Фианна», произведение, предположительно, написанное прославленным бардом Оссианом (Ойсином). Многие из составляющих его эпизодов связаны с приключениями Финна Маккула и его доблестных воинов и описаны во многих рукописях, датированных VII–XIV веками. Легенды повествуют о приключениях героев на службе верховного короля Ирландии, о встречах с друидами в темноте лесной чащи и путешествиях «за завесу», в царство фей.*

*В последней части центральное место занимают существа из фольклора, которые при помощи своих необыкновенных способностей выручают или, наоборот, строят козни героям. Среди них вы встретите шелок, прекрасных юных девушек, облачающихся в шкуры тюленей, чтобы резвиться среди волн, или домовых — на первый взгляд безобидных эльфов, которые по ночам выполняют работу по дому в обмен на скромное вознаграждение, но при этом могут оказаться очень опасными для тех, кто не выказывает им должного уважения. Веселые лепреконы и гораздо более устрашающие келпи — эти и другие необыкновенные существа из богатого кельтского фольклора откроют вам свои секреты, отправившись с вами в путешествие по легендам прекрасного Изумрудного острова.*

## СЛОВАРЬ ЧИТАТЕЛЯ



### Клевер

Клевер — очень распространенное растение на зеленых ирландских холмах. Прославленный святым Патриком, сегодня он является одним из самых главных символов Ирландии. Согласно легенде, святой, проповедующий слово Христа, использовал привычный друидам цветок трилистника для объяснения тайны Троицы.



### Арфа

Арфа, очень популярная в древней Ирландии, до сих пор остается любимым национальным музыкальным инструментом. Она изображена на гербе страны, наследующем геральдическую традицию герба короля Брайана Бору. Мудрый великан Дагда также мог вызвать любые эмоции или же, наоборот, успокоить кого-либо сладким звуком струн, перебираемых его умелыми пальцами.



### Трискеле

Трискеле, один из старейших кельтских символов, широко распространенный в эллинистической культуре, символизирует не только единство, но и Троицу. Число три играло важную роль в кельтской культуре. Например, триады часто встречаются не только в мифологии, но также в искусстве и литературе. Кельты рассматривают внутренний мир в триадной форме. Также этот символ найден выгравированным на камнях Ньюгрейнджа, одного из старейших ирландских культовых сооружений, датируемого периодом неолита (3200 год до н.э.).



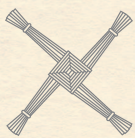
### Кельтский крест

Эта версия христианского символа имеет очень древнее происхождение. Разделенный на четыре части круг является распространенным образом солнца во многих культурах. По легенде, святой Патрик нарисовал крест на почитаемом друидами круглом камне, благодаря чему в Ирландии распространился символ креста, вписанного в кольцо. Таким образом, христианство и кельтская культура слились в символ, обозначающий не только страсти Христовы, но также великое космическое колесо и его вечное вращение.



### Трицветр

Трицветр, или узел Троицы, отсылает к другому образу, широко распространенному во многих культурах и связанному с уроборосом, змеей, кусающей свой хвост, символом бесконечности. Это знак, который не имеет ни начала ни конца и состоит из одной непрерывной линии, символизирующей вечность. На протяжении веков его также ассоциировали с тройственностью — очень важной концепцией для кельтской традиции.



### Крест Святой Бригитты

Сделанный из плетеного тростника крест связан со святой Бригиттой из Килдэра, которая пришла на смену кельтской богине Бригите, дочери Дагды. Эта богиня считалась покровительницей ремесел, врачевания и поэзии. Символ тростникового креста тесно связан со светом, потому этот крест изготавливается и используется во время празднования Имболка, кельтского праздника, посвященного возвращению света и пробуждению жизни после долгой зимы.



### Дерево жизни

Как и во многих других культурах, у кельтов была своя версия древа жизни, называемая Кранн Бетадх. Его самые высокие ветви касаются неба, а корни погружаются в землю, увековечивая древний союз между тем, что вверху, и тем, что внизу. Ствол дерева олицетворяет космическую ось всего творения.



### Зеленый Человек

Зеленый Человек, также известный как Дерг Корра, Виридиос или Зеленый Джек, является природным божеством и представляет собой силу, движущую мир. Даря людям цветы, плоды и изобилие, он также олицетворяет цикличность царства природы, которое должно умереть, чтобы возродиться. Божество изображается в мужском облике, полностью покрытом листвой, являя собой мужскую версию более известного образа Матери-Природы.



### Кладдахское кольцо

Сердце с короной между двумя руками отсылает к легенде о Кладде, небольшой рыбацкой деревне, расположенной недалеко от Голуэя. Говорят, что молодой уроженец Кладды по имени Ричард Джойс был взят в плен пиратами и продан в рабство арабскому ювелиру. Каждый день он припрятывал крохотный осколок золота и со временем сумел выковать кольцо, надеясь подарить его своей возлюбленной. В 1689 году английский король Вильгельм III потребовал освобождения рабов в своем королевстве, и Ричард смог вернуться домой и обнаружил, что невеста все еще ждет его. Сердце в кольце символизирует любовь, корона — верность, а две руки, сложенные в знак дружбы и привязанности, олицетворяют основу настоящей любви.



### Авен

Авен — валлийское слово, означающее «вдохновение», буквально — дыхание или легкий ветерок, волнующий сердце поэта. Этот символ появляется в последнее время и встречается в переводе «Мабиногиона» Шарлотты Гест 1838 года, в котором упоминается котел Авен, способный даровать знания и поэтическое вдохновение любому, испившему из него.





**КНИГА  
ЗАХВАТОВ**